

FR Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse de précision

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il conviend de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cette tondeuse de précision peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il conviend de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Convient pour une utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau.

• Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
• Les différents types de piles ou piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
• Les piles doivent être insérées selon la polarité correcte.
• Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées de façon sûre.
• Si l'appareil doit être entreposé sans être utilisé pendant une longue période, il convient de retirer les piles.
• Les bomes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement.

Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPANS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Recyclage

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez-les-ici dans un point de collecte ou à défaut dans un Centre Service Appareils.

Recyclage

- Ne pas jeter les piles usées : traitez-les comme des résidus chimiques. Apportez-les à un point de collecte prévu à cet effet.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Precision trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- This precision trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Suitable for a use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

• Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
• Do not mix new and used batteries or different types of batteries.
• Ensure that the polarity is correct when inserting the batteries.
• Empty batteries must be removed from the device and disposed of in a safe manner.
• Remove batteries from a device if it is not intended to be used for a long period.
• Do not short-circuit the power supply terminal.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Recycling

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Recycling

- Never throw used battery into the dustbin: consider them as chemical residue. Take them to a recognised collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com

DE Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedeswe Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

Präzisionstrimmer

SICHERHEITSHINWEISE

• Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, vorgehen; es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes unterwiesen.

- Dieser Präzisionstrimmer darf von Kindern ab 3 Jahren unter Beaufsichtigung verwendet werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden und in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Lea la Reinigung und Benutzerzurtung dñrfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Gerät kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
• Unterschiedliche Batteriearten oder neue Batterien und Altbatterien dürfen nicht vermisch verwendet.
• Batterien müssen unter Beachtung der richtigen Polarität eingesetzt werden.
• Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und sicher entsorgt werden.
• Wenn das Gerät für einen langen Zeitraum unbenutzt aufbewahrt werden soll, müssen die Batterien entnommen werden.
• Zuleitungsclen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

Recycling

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Recycling

- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Werfen Sie die leeren Batterien nicht in den Haumüll, sondern entsorgen Sie diese bei einer Sondermüll Sammelstelle, Ihrer Stadt oder Gemeinde. Bringen Sie es zu einer hierfür vorgesehenen Sammelstelle.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Precisiestrimmer

VEILIGHEIDSAVDVIEZEN

• Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysische, sensorische of mentale mogelijkheden, of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij ze onder toezicht staan of gepaste instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat. Van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Deze precisiestrimmer kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud en personen met beperkte fysische, sensorische of mentale mogelijkheden, of met een gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan of gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

- Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reiniging onder de stromende kraan.

• Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
• Verschillende soorten batterijen, evenals nieuwe en oude batterijen, mogen niet door elkaar worden gebruikt.
• Bij het insteken van de batterijen moet de juiste polariteit in acht worden genomen.
• Lege batterijen moeten uit het apparaat worden genomen en op een veilige manier worden verwijderd.
• Als het apparaat gedurende lange tijd moet worden opgeslagen zonder te worden gebruikt, moeten de batterijen er worden uitgethaald.
• Er mag geen kortsluiting worden veroorzaakt tussen de voed ingklemmen.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDLIJK VOOR HET MILIEU!

Recycling

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.

Recycling

- Lever het bij het milieuafval in uw gemeente of bij onze technische dienst.

Recycling

- Werp lege batterijen niet weg: verwerk ze als klein chemisch afval. Breng ze naar een speciaal, centraal afvalinzamelpunt.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT Leggete le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Trimmer di precisione

• Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o privi di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Questo trimmer di precisione può essere usato da bambini di età superiore a 3 anni supervisionati.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.

- Adatto per l'utilizzo in vasca da bagno o sotto la doccia. Adatto per la pulizia sotto un rubinetto d'acqua.

• Non ricaricare le batterie non ricaricabili
• Non mischiare i diversi tipi di batterie o le batterie nuove e usate
• Inserire le batterie con la polarità corretta
• Rimuovere le batterie scarse dal dispositivo e smaltirle in modo sicuro
• In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, è opportuno rimuovere le batterie.
• I terminali di alimentazione non devono essere corto-circuitati.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

CONTRIBUIRE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Recycling

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.

Recycling

- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

Recycling

- Non gettate le pile scariche nella spazzatura: maneggiatele come residui chimici. Consegnarle a un centro di raccolta preposto.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.

Cortapeles de precisión

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimiento del producto, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Esta cortapeles de precisión puede ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento en el uso del aparato siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser realizada por niños sin la supervisión de un adulto.

- Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

• No debe recargar las pilas que no sean recargables.
• No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas con pilas usadas.
• Debe introducir las pilas según la polaridad correcta.
• Debe retirar del aparato las pilas descargadas y eliminarlas de forma segura.
• Conviene retirar las pilas en caso de que deba guardar el aparato y no lo vaya a utilizar en un período de tiempo prolongado.
• Los botes de alimentación no deben estar cortocircuitados.

COLLABORARE IN LA PROTEZIONE DEL MEDIO AMBIENTE!

• Il Su electrodomestico contiene materiali recuperabili e/o riciclabili.
• Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.
• No tirar las pilas usadas a la basura normal: desecharlas como residuos químicos. Deposítelos en un punto de recogida previsto al efecto.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

PT Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

Aparador de precisão

CONSELHOS DE SEGURANÇA

• Este aparelho não foi criado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, a não ser que sejam supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- Este aparelho de precisão pode ser utilizada por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.

- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Adequado para utilização na banheira ou no duche. Pode ser lavado com água da torneira.

• As pilhas não recargáveis não devem ser carregadas.
• Não deve utilizar em simultâneo diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
• As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correcta.
• As pilhas descarregadas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura.

• Pretender armazenar o equipamento durante um longo período de tempo, deve retirar as pilhas.
• Os botes de alimentação não devem estar em curto-circuito.
• Não deitar fora as pilhas usadas: Trá-las para como resíduos químicos. Deve entregá-las num ponto de recolha previsto para o efeito.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com

EL Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση του συσκευασίας ή του σκευάσματος. Ελέγξτε την κατάσταση των μπαταριών πριν από τη χρήση. Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιούμενες μπαταρίες.

• Η μπαταρία σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό.

• Η χρήση ακούριαντα σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η χρήση ακούριαντα σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΟΥΜΕ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

• Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοσημείωτα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
• Αποβέστε τη σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

• Η παρούσα συσκευή περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Για λόγους ασφάλου προς το περιβάλλον, μην πετάτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αλλά μεταφέρετέ τις στα σημεία διάθεσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΟΥΜΕ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

• Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοσημείωτα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
• Αποβέστε τη σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

• Η παρούσα συσκευή περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Για λόγους ασφάλου προς το περιβάλλον, μην πετάτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αλλά μεταφέρετέ τις στα σημεία διάθεσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

• Η παρούσα συσκευή περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Για λόγους ασφάλου προς το περιβάλλον, μην πετάτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αλλά μεταφέρετέ τις στα σημεία διάθεσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

• Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοσημείωτα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
• Αποβέστε τη σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επικείμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπονται στα παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Κατάλληλη για χρήση μέσα στη μαγιονέρα ή στο τουαλέτο. Κατάλληλο για καθαρισμό με νερό βρύσης.

• Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται
• Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιούμενες μπαταρίες
• Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα
• Οι άδεις μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και διατίθενται με ασφαλή τρόπο
• Αν πρέπει να αποθηκεύσετε τη συσκευή χωρίς να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες
• Οι βάσεις φόρτισης δεν πρέπει να βραχυκυκλώνουν.

Εγγύηση

Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό.

Η χρήση ακούριαντα σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η χρήση ακούριαντα σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΟΥΜΕ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

• Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοσημείωτα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
• Αποβέστε τη σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.

• Η παρούσα συσκευή περιέχει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Για λόγους ασφάλου προς το περιβάλλον, μην πετάτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες, αλλά μεταφέρετέ τις στα σημεία διάθεσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

TR Határozzon kellően előrelátó helytűt a készülék elhelyezésére, szűk kórházakban és olyan kórházak tálalmatlanai díklatike okoknyúl.

Sakal Kesme ve Şekillendirme Tıraş Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

• Bu cihazın, fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli ya da deneysel veya bilgisi sınırlı olmayan kişilerle (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliklerinden sorumlu bir kişiyi denetim altına almadan veya bu kişiye tarafında cihazın kullanılması ile ilgili önceden bilgilendirilmeden durulmaz dşında, kullanılmaması gerekir.

Çocukların cihazı oynamadığından emin olmak için kontrol etmelisiniz.

- Bu sakal kesme ve şekillendirme tıraş makinesi gözetim altında olmak suretiyle 3 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılabilir.

- Bu cihaz fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübeye veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişiyi denetim altında olmaksızın veya bu kişi tarafından kullanılması konusunda eğitimmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.

- Küvet içinde veya duşta kullanılmıdır.

• Şarj edilemez piller şarj edilememelidir.
• Farklı türdeki yeni veya kullanılmış piller ya da piller karıştırılmamalıdır.
• Piller doğru kutba yerleştirilmelidir.
• Bey piller cihazdan çıkarmalısınız ve güvenli şekilde tasfiye edilmelidir.
• Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa piller çıkarılmalıdır.
• Güç kaynağı uçları kısa deve yaparmamalıdır.
• Kullanımlar pilleri atmayın ; kimyasal atıklar gibi tasfiye edilm. Tasfiye için belirtilen toplama noktasına götürün.

GARANTİ
Cihazınız sadece evde kullanılm üzere tasarlanmıştır. Ticari ve mesleki amaçlarla kullanılmamalıdır. Hatırlattığımız durumunla garanti kapsamı dşında kalacaktır.

ÖNEMLİ ŞEVRE KORUMA!

• Cihazınız çıkarılacak geri dönüştürülebiilecek ya da tekrar kullanılabilecek değerli malzemeler içerir.
• Yeterli atık toplama merkezine götürün.

Bu bilgileri www.rowenta.com Web sitemizden de ulaşabilirsiniz.

RU Před použitím přístroje si pozorně přečtete návod, vyhnete se tak případným důsledkům nesprávné použití.

RU Před použitím přístroje si pozorně přečtete návod, vyhnete se tak případným důsledkům nesprávné použití.

RU Před použitím přístroje si pozorně přečtete návod, vyhnete se tak případným důsledkům nesprávné použití.

Высокоточный триммер
• Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостаточным опытом з знаниями, кроме случаев, когда они находятся под присмотром либо проинструктованы относительно использования устройством лицом, ответственным за их безопасность.

- Высокоточный триммер могут использовать дети старше 3 лет, находящиеся под присмотром.

- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.

- Можно использовать в ванне или под душем. Можно мыть под краном.

• Батареи не предлаогачище перезааржать запрещено.
• Не рекомендуется использовать одновременно батарейки нескольких видов или новые и бывшие в использовании.
• Батареи устанавливаются по указаниям на них пописок.
• Разряженные батареи следует вынуть из прибора и утилизовать безопасным образом.
• Если прибор предназначается хранить, не используйте, длительное время, батарейки лучше вынуть.

• Не используйте зарядные устройства, которые не предназначены для зарядки этой модели.
• Не используйте прибор вблизи воды.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadapparaten die niet zijn ontworpen voor het opladen van dit model.

KL

- Gebruik niet oplaadappar

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starosje dobí od 8 godina i starija i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe uređaja te ako su razumjeli moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

• Pogodan za upotrebu u kadi i pod tušem. Može se čistiti pod vodom iz slavine.

• Nepunjive baterije nije potrebno puniti.
• Ne smiju se miješati različiti tipovi baterija ili nove i stare baterije.
• Baterije treba umetnuti tako da polarnitet odgovaa.
• Ispražnjele baterije treba ukloniti iz aparata i zbrinuti na siguran način.
• Ako aparat treba pohraniti jer se neće upotrebljavati duži period, potrebno je ukloniti baterije.
• Kod spajanja strujnih priključaka ne smije doći do kratkog spoja.
• Na bacanje upotrijebljene baterije: tretirajte ih kao hemijski otpad. Odneseite ih u sabirni centar predviđen za tu svrhu.

GARANCIJA

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

ZASTIĆTA ŽIVOTNE SREDINE JE NA PRVOM MJESTU!

① Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.
➔ Aparat odložite na lokalno mjesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

HU

Használat előtt olvassa el az utasításokat, hogy elkerülje a nem megfelelő használatból adódó veszélyeket.

Precíziós trimmelő

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

• Ezt a berendezést nem használhatja olyan személyek (gyermeketek is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan.

• Ezt a precíziós trimmelő 3 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet alatt használhatják.

• Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. Gyerekek ne játszzanak a készülékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.

• Kényelmesen használható a fűrdőkádban és a zuhany alatt. Csapvíz alatt tisztítható.

• A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.
• Nem szabad együtt használni a különböző típusú, valamint az új és a használt elemeket.
• Az elemeket helyes polaritással helyezze be.
• A lemerült elemeket vegye ki a készülékből, és biztonságos módon kell selejtezze.
• Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, célszerű kivenni belőle az elemeket.
• A tápellátás csatlakozót nem szabad rövidre zárn.

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

VEGYŰNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELMBEN!

① Az Ön termék értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Kérjük, készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

Ez a készülék egy vagy több elemet tartalmaz. A környezetvédelem érdekében soha ne dobja ki ezeket, hanem vigye őket egy gyűjtőpontra!

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetőek: www.rowenta.com

HR

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih.

Precizni šišač

SIGURNOSNI SAVJETI

• Ovaj uređaj nije predviđen da njime rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu korištenja uređaja.

• Ovaj precizni šišač mogu koristiti djeca starija od 3 godine kada su pod nadzorom.

• Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

• Može se koristiti u kadi i pod tušem. Prikladni za pranje pod mlazom vode.

• Baterije koje nisu namijenjene punjenju se ni ne smiju puniti.
• Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove baterije s korištenima.
• Baterije se moraju umetnuti prema odgovarajućim polovima.
• Prazne baterije moraju se ukloniti iz uređaja i sigurno odložiti.
• Ako će uređaj duugo stajati bez korištenja, potrebno je iz njega ukloniti baterije.
• Ne smije doći do kratkog spoja u napajanju.
• Nemojte baciti korištene baterije: postupajte s njima kao s kemijskim otpadom. Odneseite ih na mjesto predviđeno za tu svrhu.

JAMSTVO

Vaš uređaj namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. On se ne može rabiti u profesionalne svrhe. U slučaju neispravne uporabe, jamstvo se poništava.

ZASTIĆTA MOKULIŠA NA PRVOM JE MJESTU!

① Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovno koristiti ili reciklirati.
➔ Uređaj zbrinite na lokalno sabirno mjesto za otpad iz kućanstva.

Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com

SR

Pročitajte uputstva pre korištenja uređaja da biste spriječili sve opasnosti nastale zbog nepravilne upotrebe.

Trimer za precizno oblikovanje brade

BEZBEDNOSNI SAVJETI

• Ovaj uređaj nije predviđen da njim rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu bezbednost koja im je prethodno dala uputstva o načinu upotrebe uređaja.

• Ovaj trimer za precizno oblikovanje brade mogu da upotrebljavaju deca starija od 3 godine pod nadzorom.

• Ovaj uređaj mogu da upotrebljavaju deca uzrasta od 8 godina i starija, i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbedan način upotrebe uređaja i ako su razumeli moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

• Može da se koristi u kadi i pod tušem. Može biti čišćeno pod vodom iz slavine.

• Nepunjive baterije nije potrebno puniti.
• Ne smeju da se mešaju različiti tipovi baterija niti nove i korišćene baterije.
• Baterije je potrebno umetnuti tako da polovi odgovaraju.
• Ispražnjene baterije treba ukloniti iz aparata i odložiti na bezbedan način.
• Uklonite skladištite aparat jer se neće upotrebljavati duž period, izvadite baterije iz njega.
• Kod povezivanja strujnih konektora, pazite da ne dođe do kratkog spoja.
• Ne bacajte korišćene baterije: tretirajte ih kao hemijski otpad. Odneseite ih u sabirni centar za takav tip otpada.

GARANCIJA

Vaš aparat namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. On ne može da se koristi za profesionalne svrhe. U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

ZASTIĆTA ŽIVOTNE SREDINE JE NA PRVOM MESTU!

① Vaš uređaj sadrži vredne materijale koji mogu ponovo da se koriste ili recikliraju.
➔ Odložite uređaj na lokalno mesto za sakupljanje otpada iz domaćinstva.

Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.com

ET

Lugeje juhised enne seadme kasutamist läbi, et vältida vales kasutamisest tulenevat võivad ohuolukordi.

Näokarvade trimmer

TURVANÕUDED

• Seadet ei tohi kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorseste või vaimsete võimetega või vähesete kogemuste ja teadmistega isikuid (sh. lapsed), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on taganud piisava järelevalve ja juhendamise vastava seadme kasutamise kohta.

• Seda näokarvade trimmer võibav järelevalve all kasutada vähemalt 3-aastased.
• Seda seadet on lubatud kasutada vähemalt 8-aastastel lastel ning vaimse või füüsilise puudega isikutel või inimestel, kellel puuduvad kogemused või erialased teadmised, eeldusel, et neile isikutele on tagatud järelevalve või juhendamise seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelevalveta.

• Sobilik kasutamiseks vannis või duši all. Võib pesta voolava vee all.
• Mõnede seadme patareidid ei tohi kasutada.
• Erinevaid patareidid ning uusi ja kasutatud patareidid ei tohi segamini ajada.
• Patareid tuleb sisestada õigetpidi vastavalt polaarsusele.
• Turjad patareidid tuleb eemaldada seadmest ja kõrvaldada ohutult viisil.
• Kui seadet hoitakse pikka aega kasutamata, tuleks sellest patareid eemaldada.
• Tõukeremmid peavad olema kaistud lõhise eest.

GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina. Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivsuse.

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

①Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võima davaid materjale. Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskuskesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlene.

Seadmes on üks või mitu patareid. Hoidke looduskeskkonda, ärge visake patareidid ära, vaid viige need spetsiaalsesse kogumispunkti.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LT

Prieš naudodamiesi prietaisą, atidžiai perskaitykite instrukciją, kad išvengtumėte netikamo prietaiso naudojimo.

Barzdaskutė smulkiais dantukais

SAUGOS PATARIMAI

• Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikams), turintiems fizinį, jutimo ar psichinių sutrikimų arba stokojantiems patirties ir žinių, nebent jie prižiūrimi ar mokomi naudotis prietaisu už jų saugumą atsakingo asmens.

• Šią barzdaskutė smulkiais dantukais prižiūrimi gali naudoti 3 metų ir vyresni vaikai.

• Prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir fizinį, jutimo ar psichinių sutrikimų turintys arba patirties ir žinių stokojantys asmenys, jei jie yra prižiūrimi ar mokomi naudotis prietaisu bei supranta naudojimo metu kylančius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama prietaisą valyti ir atlikti jo techninę

priežiūrą be priežiūri.

• Tinka naudoti vonioje ir duše. Galima plauti po čiupuo vandeniui.

• Nekreunamų baterijų įkrauti negalima.
• Negalima kartu naudoti skirtingų tipų arba naujų ir senų baterijų.
• Baterijas išdekte laikydamiems polikūmo.
• Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš aparato ir saugiai pašalinti.
• Jei aparatas turi būti ilgai laikomas jo nenaudojant, geriau išimkite baterijas.
• Multinimo gnybtai negali būti užtrumpinti.

GARANTUJA

Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesionaliems tikslams. Neteisusiai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

PRISIDĖKIMĖ PRIĖ APLINKOS APSAUGOS!

① Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti. Viige seade kogumispunkti või vaimse puudumisel volitatud teeninduskuskesse. Nuneškite ji į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centą, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą, kad aparatas būtų perdirbtas. Šiame aparate yra viena ar kelios baterijos. Saugodami aplinką, niekada jų neišmeskite, bet nuneškite į tam skirtą surinkimo centrą.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com

LV

Lai neapdraudētu sevi un citus, pirms ierices lietošanas lasiet instrukciju.

Bārdas trimeris precizām kontūrām

DOŠĪBAS NOTEIKUMI

• Ierice nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja par šo personu drošību atbildīgā persona nav veikusi apmācību vai sniegusi norādījumus sakārā ar ierices lietošanu.

• Šo bārdas trimeris precizām kontūrām var izmantot bērni no 3 gadu vecuma pieaugušo uzraudzībā.
• Šo ierici drikst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierici, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierices lietošanu, un tās izprot ar ierices lietošanu saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierici. Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.

• Var izmantot vannā un dušā. Var mazgāt krāna ūdenī.
• Nelādējamas baterijas nelādējiet atkārtoti.
• Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas vai jaunās un lietotas baterijas.
• Ievietojiet baterijas, ievērojiet polaritāti.
• Izlādējusās baterijas jāizņem no ierices, un no tām jābrīvtojas drošā veidā.
• Ja grābiatis ierici liigu laiku nelietot, izņemiet baterijas.
• Elektropadeves avoti nedrīkst būt islādēti.

GARANTUJA

Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājās apstākļos.To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos. Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesou.

PIEDALĪSĪMIĒS VIDĒS AIZSARDZĪBĀ!

① Ierices ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietotjami atkārtoti vai otreiz pārstrādājami. Nododiet ierici elektroierču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādī!

Šajā ierīcī ir viena vai vairākas baterijas. Cienot dabu, neizmetiet tās, bet aiznesiet uz kādu no šim nolūkam paredzētajām savākšanas vietām.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsų mājas lapā www.rowenta.com

EN

Pročitajte uputstva pre korištenja uređaja da biste spriječili sve opasnosti nastale zbog nepravilne upotrebe.

FR

Prochez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter tout accident.

DE

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, um das Verletzungsrisiko zu vermeiden.

NL

Lees het gebruiksaanwijzing van het apparaat aandachtig, om verwondingen te voorkomen.

IT

Leggere attentamente le istruzioni d'uso dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

ES

Lea las instrucciones de uso del aparato cuidadosamente para evitar lesiones.

PT

Leia atentamente as instruções de utilização do aparelho.

PL

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.

RU

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию.

UK

Перед використанням приладу уважно прочітайте інструкцію.

LT

Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite instrukciją.

LV

Pirms ierices lietošanas uzmanīgi lasiet instrukciju.

ROWENTA FOR MEN

NOMAD

www.rowenta.com

182000097